

PASKALYA'DAN SONRA I. SALI

TANRI'YI ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

Davet nak. Rab gerçekten dirildi! Alleluya!

Davet Mezmuru:

Mezmunur 95 Tanrı'yı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çıkalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Tanrı'dır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Tanrımız'dır, †
Bizse O'nun otlığının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavıyıp denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *

“Huzur diyarıma asla girmeyecekler!”

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.

-Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Davet nak. Rab gerçekten dirildi!

Okumalar Övgü Duaları

İLÂHI

İsa’nın saf kanından
Dünyada yeni şafak,
Gözleri kamaştırır,
Özlenmiş güneş çıktı.

Günahkar pişman olur,
Kör adam ışık görür,
İyi haydut af bulur,
Yok olur eski korku.

Melekler şaşmış bakar
Haçtaki işkenceye;
Oradan masum, suçlu
Birlikte şana girer.

İnsani kurtuluşun
Kavranamaz gizemi!
Tam haçta ölen İsa
Ölümü yenen olur.

Harikaların günü:
Suçlular af ararlar,
Sevgi korkuyu yener,
Ölümden yaşam doğar.

Parlasın Kilisen’de
Neşesi Paskalya’nın,
Vaftizde doğanları
Birleştir zaferine.

Ölümü yenen Oğla,
Peder’le, Kutsal Ruh’a
Hep şeref ve şan olsun
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. O, orduların Rab'bidir, O, şanın kralıdır. Alleluya.

MEZMUR 24

Rab'bindir yeryüzü ve içindeki her şey, *
Dünya ve üzerinde yaşayanlar;
Çünkü O'dur denizler üzerinde onu kuran, *
Sular üzerinde durduran.
Rab'bin dağına kim çıkabilir, *
Kutsal yerinde kim durabilir?

Elleri pak, yüreği temiz olan, †
Gönlünü putlara kaptırmayan, *
Yalan yere ant içmeyen.

Rab kutsar böylesini, *
Kurtarıcısı Tanrı aklar.
O'na yönelenler, †
Yakup'un Tanrısı'nın yüzünü arayanlar *
İşte böyledir.

Kaldırın başınızı, ey kapılar! *
Açılın, ey eski kapılar!
Yüce Kral girsin içeri! *
Kimdir bu Yüce Kral?

O Rab'dir, güçlü ve yiğit, *
Savaşta yiğit olan Rab.
Kaldırın başınızı, ey kapılar! *
Açılın, ey eski kapılar!

Yüce Kral girsin içeri! †
Kimdir bu Yüce Kral? *
Her Şeye Egemen Rab'dir bu Yüce Kral!

1. Nak. O, orduların Rab'bidir, O, şanın kralıdır. Alleluya.

2. Nak. Ey halklar, Tanrı'mızı övün. O beni diriler arasına yerleştirdi. Alleluya.

MEZMUR 66

I (1-12)

Ey yeryüzündeki bütün insanlar, *
Tanrı'ya sevinç çığlıkları atın!

Adının yüceliğine ilahiler söyleyin, *
O'na görkemli övgüler sunun!

İNe müthiş işlerin var!ı deyin Tanrı'ya, *
İÖyle büyük gücün var ki,
Düşmanların eğiliyor önünde. *
Bütün yeryüzü sana tapınıyor,
İlahiler okuyor, adını ilahilerle övüyor. *
Gelin, bakın Tanrı'nın neler yaptığına!

Ne müthiş işler yaptı insanlar arasında: *
Denizi karaya çevirdi,
Atalarımız yaya geçtiler ırmaktan. *
Yaptığına sevindik orada.  

Kudretiyle sonsuza dek egemenlik sürer, *
Gözleri ulusları süzer;
Başkaldıranlar gurura kapılmasın! †
Ey halklar, Tanrımız'a şükredin, *
Övgülerini duyurun.

Hayatımızı koruyan, *
Ayaklarımızın kaymasına izin vermeyen O'dur.
Sen bizi sınadın, ey Tanrı, *
Gümüş arıtır gibi arıttın.

Ağa düşürdün bizi, *
Sırtımıza ağır yük vurdun.
İnsanları başımıza çıkardın, †
Ateşten, sudan geçtik. *
Ama sonra bizi bolluğa kavuşturdu.

2. Nak. Ey halklar, Tanrı'mızı övün. O beni diriler arasına yerleştirdi. Alleluya.

3. Nak. Gelin, Rabbin benim için yaptığı mucizeleri dinleyin.

II (13-20)

Yakmalık sunularla evine gireceğim, *
Adaklarımı yerine getireceğim,
Sıkıntı içindeyken dudaklarımdan dökülen, *
Ağızımdan çıkan adakları.

Yakılan koçların dumanıyla semiz hayvanlardan †

Sana yakmalık sunular sunacağım, *
Tekeler, sığırlar kurban edeceğim.

Gelin, dinleyin, ey sizler, Tanrı'dan korkanlar, *
Benim için neler yaptığını size anlatayım.
Ağzımla O'na yakardım, *
Övgüsü dilimden düşmedi.
Yüreğimde kötülüğe yer verseydim, *
Rab beni dinlemezdi.
Oysa Tanrı dinledi beni, *
Kulak verdi duamın sesine.

Övgüler olsun Tanrı'ya, †
Çünkü duamı geri çevirmedi, *
Sevgisini benden esirgemedi.

3. Nak. Gelin, Rabbin benim için yaptığı mucizeleri dinleyin.

✠ Tanrı Mesih İsa'yı ölümlerden diriltti, alleluya.

✠ Bu nedenle imanımız ve ümidimiz Tanrı'dadır, Alleluya.

BİRİNCİ OKUMA

Havari Aziz Petrus'un 1. Mektubundan

1, 22 - 2, 10

Tanrı çocuklarının yaşamı

Gerçeğe uymakla kendinizi arıttınız, kardeşler için içten bir sevgiye sahip oldunuz. Onun için birbirinizi candan, yürekte sevin. Çünkü ölümlü değil, ölümsüz bir tohumdan, yani Tanrı'nın diri ve kalıcı sözü aracılığıyla yeniden doğdunuz. Nitekim İnsan soyu ota benzer, bütün yüceliği kır çiçeği gibidir. Ot kurur, çiçek solar, Ama Rab'in sözü sonsuza dek kalır.

İşte size müjdelenmiş olan söz budur.

Bu nedenle her kötülüğü, hileyi, ikiyüzlülüğü, kıskançlığı ve bütün iftiraları üzerinizden sıyrıp atın. Yeni doğmuş bebekler gibi, hilesiz sütü andıran Tanrı sözünü özleyin ki, bununla beslenip büyüyerek kurtuluşa erişesiniz.

Çünkü Rab'in iyiliğini tattınız.

İnsanlarca reddedilmiş, ama Tanrı'ya göre seçkin ve değerli olan diri taş, Rab'be gelin. O sizi diri taşlar olarak ruhsal bir tapınağın yapımında kullansın. Böylelikle, İsa Mesih aracılığıyla Tanrı'nın beğenisini kazanan ruhsal kurbanlar sunmak üzere kutsal bir kâhinler topluluğu olursunuz. Çünkü Kutsal Yazı'da şöyle deniyor:

İşte, Siyon'a bir taş, seçkin, değerli bir köşe taşı koyuyorum. O'na iman eden hiç utandırılmayacak.

İman eden sizler için bu taş değerlidir. Ama imansızlar için, Yapıcıların reddettiği taş Köşenin baş taşı, Sürçme taşı ve tökezleme kayası oldu. İmansızlar Tanrı'nın sözünü dinlemedikleri için sürçerler. Zaten sürçmek üzere belirlenmişlerdir.

Ama siz seçilmiş soy, Kral'ın kâhinleri, kutsal ulus, Tanrı'nın öz halkısınız. Sizi karanlıktan şaşılmalı ışığına çağırın Tanrı'nın erdemlerini duyurmak için seçildiniz. Bir zamanlar halk

değildiniz, ama şimdi Tanrı'nın halkısınız. Bir zamanlar merhamete erişmemiştiniz, şimdiyse merhamete eriştiniz.

RESPONSORIUM

1. Pet. 2, 5. 9

✠ O sizi diri taşlar olarak ruhsal bir tapınağın yapımında kullansın. * Böylelikle, İsa Mesih aracılığıyla Tanrı'nın beğenisini kazanan ruhsal kurbanlar sunmak üzere kutsal bir kâhinler topluluğu olursunuz. Alleluya.

¶ Siz seçilmiş soy, Kral'ın kâhinleri, kutsal ulus, Tanrı'nın öz halkısınız.

✠ Böylelikle, İsa Mesih aracılığıyla Tanrı'nın beğenisini kazanan ruhsal kurbanlar sunmak üzere kutsal bir kâhinler topluluğu olursunuz. Alleluya.

İKİNCİ OKUMA

Aziz Episkopos Anastasius [Antakya'lı], Mesih'in İstirapları Üstüne 4. Vaaz, 1-2

(Disc. 4, 1-2; PG 89, 1347-1349)

Öğretisi ve yaptıkları ile gerçek Tanrı ve evrenin Rabbi olduğunu gösterdikten sonra Mesih, Kudüs'e gitmeye hazırlanırken, havarilerine şöyle diyordu: İşte Kudüs'e doğru tırmanıyoruz ve İnsanoğlu, kamçılanması, hakarete uğraması ve çarmıha gerilmesi için, putperestlerin, baş kâhinlerin ve din bilginlerinin eline teslim edilecektir (bak. Mt. 20, 18-19). Bu olayların, Kudüs'te yer alacak ölümünü öngören Peygamberlerin kehanetlerine uygun olduğunu söylüyordu. Dolayısı ile Kutsal Kitap, başından beri Mesih'in ölümünü ve ölümden önceki azabını öngördüğünden, ölümden sonra bedenine neler olacağını Mesih önceden açıklıyor. Oysa Tanrı olarak, kayıtsız ve ölümsüz olduğunu da beyan ediyor.

Beden Alma gerçeğine dikkat ederek, her iki durumun, yani azabın ve kayıtsızlığın nedenlerini çıkartabiliriz. Tanrı Sözü'nün, kendi içinde kayıtsız olarak azaptan geçmesinin nedeni, insanın kurtuluşu için başka çare olmamasıdır. O ve O'nunla birlikte açıklamada bulunduğu kişiler, bunu iyi biliyordu. Nitekim Söz, Peder hakkında her şeyi biliyor, nasıl ki, Ruh derin düşüncelerini, yani akıl ermez gizleri araştırır (I. Kor. 2, 10).

Mesih'in azap çekmesi gerçekten gerekliydi ve kendisinin de doğruladığı gibi, yapmamazlığa gelemezdi. Bu yüzdendir ki, Mesih'in bu şekilde azap çekmesi ve şanına kavuşması gerektiğini bilmeyenlere, cahil ve kıt akıllı demiştir. O, halkının kurtuluşu için gelmiştir. Halkı için bir bakıma, dünya olmadan önce Peder'in nezdinde sahip olduğu şandan yoksun kaldı. Yaşamı yaratanın azabı yoluyla olgunlaşması gereken olay kurtuluştu. Aziz Pavlus bunu öğretiyor: O, acılarla kusursuz hale gelen yaşamın yaratıcısıdır. Bizler için terk ettiği Tekdoğumlu olmanın şanı, edindiği beden-de, çarmıhın aracılığı ile kendisine iade edilmiştir. Nitekim Kurtarıcının sözünü ettiği suyun hangisi olduğunu açıkladığında, Aziz Yuhanna İncil'inde şöyle diyor: Bana iman edenin içinden diri su ırmakları akacaktır. Bunu, kendisine iman edenlerin alacağı Ruh'la ilgili olarak söylüyordu. Çünkü İsa henüz yüceltilmemişti (Yuh. 7, 38-39) ve çarmıhtaki ölüme şan diyor. Bu yüzdendir ki, Rab çarmıha gerilmeden dua ettiğinde, dünya var olmadan önce O'ndan aldığı şanla yüceltilmesi için Peder'e yalvarıyordu.

RESPONSORIUM

İbr. 2, 10; Va. 1, 6; Lk. 24, 26

✠ Birçok oğlu yüceliğe eriştirirken onların kurtuluş öncüsünü acılarla yetkinliğe erdirmesi, her şeyi kendisi için ve kendi aracılığıyla var eden Tanrı'ya uygun düşüyordu. * Yücelik ve güç sonsuzlara dek, Mesih'in olsun! Âmin.

¶ Mesih'in bu acıları çekmesi ve yüceliğine kavuşması gerekliydi.

✠ Yücelik ve güç sonsuzlara dek, Mesih'in olsun! Âmin.

İncil: Yuhanna 20, 11-18

Meryem ise mezarın dışında durmuş ağlıyordu. Ağlarken eğilip mezarın içine baktı.

Beyazlara bürünmüş iki melek gördü; biri İsa'nın cesedinin yattığı yerin başucunda, öteki ayakucunda oturuyordu. Meryem'e, "Kadın, niçin ağlıyorsun?" diye sordular. Meryem, "Rabbim'i almışlar" dedi. "O'nu nereye koyduklarını bilmiyorum."

Bunları söyledikten sonra arkasına döndü, İsa'nın orada, ayakta durduğunu gördü. Ama O'nun İsa olduğunu anlamadı.

İsa, "Kadın, niçin ağlıyorsun?" dedi. "Kimi arıyorsun?"

Meryem O'nu bahçıvan sanarak, "Efendim" dedi, "Eğer O'nu sen götürdünse, nereye koyduğunu söyle de gidip O'nu alayım."

İsa ona, "Meryem!" dedi. O da döndü, İsa'ya İbranice, "Rabbuni!" dedi. Rabbuni, öğretmenim demektir.

İsa, "Bana dokunma!" dedi. "Çünkü daha Baba'nın yanına çıkmadım. Kardeşlerime git ve onlara söyle, benim Babam'ın ve sizin Babanız'ın, benim Tanrım'ın ve sizin Tanrınız'ın yanına çıkıyorum."

Mecdelli Meryem öğrencilerin yanına gitti. Onlara, "Rab'bi gördüm!" dedi. Sonra Rab'bin kendisine söylediklerini onlara anlattı.

Sabah Övgü Duaları

İLAHİ

Paskalya günü parlar,
Gökyüzü şanla dolar,
Yerler sevinçle coşar.
Ölüm uçurumundan

Bekleyen atalarla
Mesih zaferle çıkar
Mezarda nöbet tutan,
Boşuna uyanıktır:

Rab Mesih dirimiştir.
Ey sen, ölümsüz kiral,
Vaftizde doğanları
Zaferine birleştir.
Paskalya ışığını

Sevgini, huzurunu

Kilise'ne bol dağıt.
Muzaffer Mesih İsa'ya
Peder'e, Kutsal Ruh'a
Şan ve şeref hep olsun. Âmin.

1. Nak. Dirilmiş Mesih İsa, kanıyla kurtulmuş olan halkımı aydınlatır, alleluya!

MEZMUR 63,1-8 Ruhum Rab'be susadı

Kilise kurtarıcısına susamıştır, yaşam suyu fıkıran kaynağa özlem duyar. (Cassiodoro)

Ey Tanrı, sensin benim Allahım, *
Seni çok özleyorum,

Canım sana susamış, †
Kurak, yorucu, susuz bir diyarda, *
Bütün varlığımla seni arıyorum.

Kutsal yerde baktım sana,*
Gücünü, görkemini görmek için. -
Senin sevgin yaşamdan iyidir, *
Bu yüzden dudaklarım seni yüceltir.

Ömrümce sana övgüler sunacağım,*
Senin adınla ellerimi kaldıracam.
Zengin yiyeceklere doyarcasına doyacağım sana,*
Şakıyan dudaklarla ağzım sana övgüler sunacak.

Yatağıma uzanınca seni anarım,*
Gece boyunca derin derin seni düşünürüm.
Çünkü sen bana yardımcı oldun,*
Kanatlarının gölgesinde sevincimi dile getiririm.

Canım sana sınıksıkı sarılır,*
Sağ elin bana destek olur.

1. Nak. Dirilmiş Mesih İsa, kanıyla kurtulmuş olan halkımı aydınlatır, alleluya!

2. Nak. Kurtarıcımız ölümler arasından dirildi. Rab Tanrı'mıza ilahi okuyalım, alleluya!

EZGİ: Dan. 3, 57-88, 56 Her yaratık Rabbi övsün.

Rab'bi yüceltin siz onun bütün kulları. (Va. 19, 5)

Tüm evren, Rab'bi kutsa; *
onu ulu kıl ve sonsuza dek öv.

Rab'bin melekleri! Hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gök kubbenin üstündeki yağmurlar! Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Gökteki güçler, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Güneş ve ay, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Gökteki yıldızlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Sağanak halinde yağmurlar ve çiğ damlaları, †
hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Rüzgarlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Ateş ve ısı! Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Zehir gibi soğuk ve kavuran ısı, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Çiğ damlaları ve sulu sepken kar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Don ve soğuk, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Günler ve geceler, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gün ışığı ve karanlık, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.-
Buz ve kar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yıldırım ve fırtına alameti bulurlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Bırakın da yeryüzü Rab'bi kutsasın; *
onu ulu kılınsın ve sonsuza dek övsün.

Dağlar ve tepeler, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Yeryüzünde yetişen her şey Rab'bi kutsasın; *
onu ulu kılınsın ve sonsuza dek övsün.

Göller ve ırmaklar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Su kaynakları, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Balinalar ve deniz hayvanları, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Tüm kuşlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm sığırlar ve yabanıl hayvanlar, †
hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yeryüzündeki tüm insanlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
İsrail ulusu, Rab'bini kutsa; *
onu ulu kıl ve sonsuza dek övün.

Rab'bin kahinleri, Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Rab'bin kulları! Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm insanlar, Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Kutsal ve alçakgönüllü olan kişiler, †
Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Ananya, Azarya ve Mişael, †
Rab'binizi kutsayın; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Peder, Oğul ve Kutsal Ruh *
sonsuz dek yüceltilsin ve ulu kılınsın.

Rab, gökkubbede seni övsünler, †
sonsuz dek herşeyin ötesinde,
seni yüceltsinler ve ulu kılınsınlar.

Ezgi, içinde yüceltme olan doksoloji taşıyorsa Peder'e, Oğul'a... söylenmez.

2. Nak. Kurtarıcımız ölümler arasından dirildi. Rab Tanrı'mıza ilahi okuyalım, alleluya!

3. Nak. Alleluya! Rab dirildi! Söylemiş olduğu gibi, alleluya!

MEZMUR 149 Allah dostlarının bayramı

Kilisenin evlatları yeni halkın çocukları kralları Mesih'te sevinsinler. (Esichio)

Rab'be övgüler sunun! *
Rab'be yeni bir ezgi söyleyin,
Sadık kullarının toplantısında *
Onu ezgilerle övün!

İsrail Yaratıcısı'nda sevinç bulsun,*
Siyon halkı Kralları'yla coşsun!
Dans ederek övgüler sunsunlar onun adına,*
Tef ve lir çalarak onu ilahilerle övsünler!

Çünkü Rab halkından hoşlanır,*
Alçakgönüllüleri zafer tacıyla süsler.
Bu onurla mutlu olsun sadık kulları,*
Sevinç ezgileri okusunlar yataklarında!

Ağızlarında Allah'a yüce övgüler, †
Ellerinde iki ağızlı kılıçla *
Uluslardan öğ alsınlar,

Halkları cezalandırınsınlar, †
Krallarını zincire,*
Soylularını prangaya vursunlar!

Yazılan kararı onlara uygulasinlar! †
Bütün sadık kulları için onurdur bu. *

3. Nak. Alleluya! Rab dirildi! Söylemiş olduğu gibi, alleluya!

KISA OKUMA

Ha. İş. 13, 30-33

Ama Tanrı O'nu ölümden diriltti. İsa, daha önce kendisiyle birlikte Celile'den Yeruslaim'e gelenlere günlerce görüdü. Bu kişiler şimdi halka O'nun tanıklığını yapıyor. Biz de size Müjde'yi duyuruyoruz: Tanrı İsa'yı diriltmekle, atalarımıza verdiği sözü, onların çocukları olan bizler için yerine getirmiştir. İkinci Mezmur'da da yazıldığı gibi: 'Sen benim Oğlum'sun, bugün ben sana Baba oldum.'

Karşılıklı Hamdetme yerine aşağıdaki nakarat söylenir:

Nak. Rab'bin yarattığı gün bugündür alleluya! Sevinelim ve coşalım onda. alleluya!

Benedictus

İsa "Meryem" dedi. Meryem İbranice "Rabbuni" dedi. İsa Meryem'e "Bana dokunma, çünkü daha Babamın yanına çıkmadım" dedi.

BENEDİCTUS Zekeriya'nın İlahisi (Luka 1, 68-79)

İsrail'in Tanrısı Rab'be övgüler olsun! †
Çünkü halkının yardımına gelip *
Onları fidyeye kurtardı.

Eski çağlardan beri *
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,
Kulu Davut'un soyundan *
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †
Ve ömrümüz boyunca *
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,
Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.

Sen de, ey çocuk, *
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.
Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *
Önünden gidecek .

Ve onun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
Kurtulacaklarını bildireceksin. -
Çünkü Tanrımız'ın yüreği *
Merhamet doludur.
Onun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,
Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
Yaşayanlara ışık saçmak

Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a*
Şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, *
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Amin.

Benedictus

İsa “Meryem” dedi. Meryem İbranice “Rabbuni” dedi. İsa Meryem’e “Bana dokunma, çünkü daha Babamın yanına çıkmadım” dedi.

YAKARMALAR

Ölümlle yıkılmış fakat kendi gücüyle bedenini yeniden inşa etmiş olan Mesih İsa’yı yüceltelim. Güvenle dualarımızı ona yöneltelim:

Ya Rab, dirilişin meyvelerini bize bağışla.

Mesih İsa, dindar kadınlara ve havariilere dirilişin neşesini bildiren sen,

- bizleri zaferinin habercileri kıl.

Ölümden dirilerek bize dirilişimizin teminatını veren sen,

- tüm insanlara kötülük ve ölüm üzerinde zafer bağışla.

Havariilere görünerek onlara Kutsal Ruh’u veren sen,

- yaratıcı gücünü üzerimize dök.

Öğrencilerine dünyanın sonuna kadar mevcut kalacağının sözünü veren sen,

- her zaman bizimle kal.

Göklerdeki Pederimiz,

Adın yüceltilsin,

Hükümdarlığın gelsin,

Göklerde olduğu gibi

Yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

Bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

Sen de bağışla suçlarımızı,

Bizi günah işlemekten kuru

Ve kötülükten kurtar.

DUA

Paskalya gizemleriyle bizi ölümden hayata geçiren Tanrı, her zaman içimizde kurtuluş eserini sürdür ve gerçekleştir: Böylece halkının mükemmel bir özgürlüğe kavuşup şimdiden bu dünyada tadını aldığı cennetin mutluluğuna erişmesini sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Amin. Alleluya.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

İLÂHÎ

İşte, yüce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ışığını
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız
Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yüce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Âmin.

Öğlen (Hora Sesta)

İLÂHÎ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Tanrı!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
Şükürler olsun sana. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLAHİ

Kudretli, yüce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa günden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlasın;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

Öğleden Önce: (Hora Tertia)

Nak. Mesih İsa ölümlerden dirildi, ölümsüz hayatı yaşıyor, alleluya!

Öğle (Hora Sextia)

Nak. Günahlarımız nedeniyle ölüme teslim edilen Mesih İsa, bizi doğru kılmak için dirildi, alleluya!

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Mesih'le birlikte dirilmiş olan sizler, göksel şeyleri arayın, alleluya!

Bu saatlerden birisinde aşağıdaki mezmurlar okunur.

MEZMUR 119, 1-8

Ne mutlu yolları temiz olanlara, *
Rab'bin yasasına göre yaşayanlara!
Ne mutlu O'nun öğütlerine uyanlara, *
Bütün yüreğiyle O'na yönelenlere!

Hiç haksızlık etmezler, *
O'nun yolunda yürürler.
Koyduğun koşullara *
Dikkatle uyulmasını buyurdun.

Keşke kararlı olsam *
Senin kurallarına uymakta!
Hiç utanmayacağım, *
Bütün buyruklarını izledikçe.

Şükredeceğim sana temiz yürekle, *
Adil hükümlerini öğrendikçe.
Kurallarını yerine getireceğim, *
Bırakma beni hiçbir zaman!

MEZMUR 15

Koru beni, ey Tanrı, *
Çünkü sana sığınıyorum.
Rab'be dedim ki, ıEfendim sensin. *
Senden öte mutluluk yok benim için.

Ülkedeki kutsallara gelince, *
Soyludur onlar, biricik zevkim onlardır.
Başka ilahların ardınca koşanların *
Derdi artacak.

Onların kan sunularını dökmeyeceğim, *
Adlarını ağzıma almayacağım.
Benim payıma, *
Benim kaseme düşen sensin, ya Rab;

Yaşamım senin ellerinde. *
Payıma ne güzel yerler düştü,
Ne harika bir mirasım var! *
Övgüler sunarım bana öğüt veren Rab'be,

Geceleri bile vicdanım uyarır beni. *
Gözümü Rab'den ayırmam,
Sağımda durduğu için sarsılmam. †
Bu nedenle içim sevinç dolu, *
Yüreğim coşuyor,
Bedenim güven içinde. *
Çünkü sen beni ölümler diyarına terk etmezsin,

Sadık kulunun çürümesine izin vermezsin. *
Yaşam yolunu bana bildirirsin.
Bol sevinç vardır senin huzurunda, *
Sağ elinden mutluluk eksilmez.

MEZMUR 23

Rab çobanımdır, *
Eksiğim olmaz.
Beni yemyeşil çayırda yatırır, *

Sakin suların kıyısına götürür.

İçimi tazeler, *

Adı uğruna bana doğru yollarda öncülük eder.

Karanlık ölüm vadisinden geçsem bile, *

Kötülükten korkmam.

Çünkü sen benimlesin. *

Çomağın, değneğin güven verir bana.

Düşmanlarımın önünde bana sofraya kurarsın, †

Başıma yağ sürersin, *

Kasem taşıyor.

Ömrüm boyunca yalnız iyilik †

Ve sevgi izleyecek beni, *

Hep Rab'bin evinde oturacağım.

Diğer saatlerde yapılan övgüler için Tamamlayıcı Mezmurlar s. ...

Öğleden Önce: (Hora Tertia)

Nak. Mesih İsa ölümlerden dirildi, ölümsüz hayatı yaşıyor, alleluya!

Öğle (Hora Sextia)

Nak. Günahlarımız nedeniyle ölüme teslim edilen Mesih İsa, bize doğruluğu vermek üzere dirildi.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Mesih'le birlikte dirilmiş olan sizler, göksel şeyleri arayın, alleluya!

Öğleden Önce: (Hora Tertia)

KISA OKUMA

Ha. İş. 4, 11-12

İsa, Siz yapıcılar tarafından hiçe sayılan, Ama köşenin baş taşı durumuna gelen taş'tır. Başka hiç kimsede kurtuluş yoktur. Bu göğün altında insanlara bağışlanmış, bizi kurtarabilecek başka hiçbir ad yoktur.

✠ İşte, Rabbin yarattığı gün bu gündür. Alleluya!

¶ Onda sevinelim ve coşalım. Alleluya!

Ögle (Hora Sexta)

KISA OKUMA

1. Pet. 3, 21-22a

Bu olay vaftizi simgeliyor. Bedenin kirden arınması değil, Tanrı'ya yönelen temiz vicdanın dileği olan vaftiz, İsa Mesih'in dirilişiyle şimdi sizi de kurtarıyor. Göğe çıkmış olan Mesih Tanrı'nın sağındadır.

✚ İşte, Rabbin yarattığı gün bu gündür. Alleluya!

✚ Onda sevinelim ve coşalım. Alleluya!

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Mesih'le birlikte dirilmiş olan sizler, göksel şeyleri arayın, alleluya!

KISA OKUMA

Kol. 3, 1-2

Mesih'le birlikte dirildiğinize göre, gökteki değerlerin ardından gidin. Mesih orada, Tanrı'nın sağında oturuyor. Yeryüzündeki değil, gökteki değerleri düşünün.

✚ İşte, Rabbin yarattığı gün bu gündür. Alleluya!

✚ Onda sevinelim ve coşalım. Alleluya!

DUA

Paskalya gizemleriyle bizi ölümden hayata geçiren Tanrı, her zaman içimizde kurtuluş eserini sürdür ve gerçekleştir: halkın mükemmel bir özgürlük bulsun ve şimdiden bu dünyada tadını aldığı cennetin mutluluğuna kavuşsun. Bunu, Rabimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

Akşam Övgü Duaları

İLAHİ

Kızıl Denizi aşıp,
Kuzu'nun şöleninde
Düğün elbisesiyle
Mesih'i kutlayalım.

Sevgiyle yanan bedeni
Sofrada bizi besler,
Sunakta O'nun kanı
Yeni Ahdin kupası.

Bu akşamın gizinde
Mısır'da olduğu gibi,
Tanrı'nın güçlü kolu
Kötü melekten kurtar.

Masum, uysal bir kuzu,
Mesih Paskalyamızdır;
O'nun kutsal vücudu
Ruhu besleyen ekmek.

Kilisene bağıyla
Paskalya neşesini;
Vaftizde doğmuş olan
Bizi zaferine kat.

Ölümü yenen Rab'be
Peder'le, Kutsal Ruh'la
Hep şeref ve şan olsun
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Haftanın ilk günü, Magdalalı Meryem ve öbür Meryem hazırladıkları kokuları yanlarına alıp mezara geldiler. Fakat Rab'bi bulamadılar, alleluya!

MEZMUR 109, 1-5. 7

Rab, Efendime: †
“Ben düşmanlarını ayaklarının altına serinceye dek *
Sağımda otur” diyor.
Rab Siyon'dan uzatacak kudret asanı, *
Düşmanlarının ortasında egemenlik sür!

Savaşacağın gün *
Gönüllü gidecek askerlerin.
Seherin bağrından doğan çiy gibi †
Kutsal giysiler içinde *
Sana gelecek gençlerin.

Rab ant içti, kararından dönmez: †
“Melkisedek düzeni uyarınca *
Sonsuza dek kahinsin sen!” dedi.

Rab senin sağındadır, *
Kralları ezecek öfkelenildiği gün.
Yol kenarındaki dereden su içecek; *
Bu yüzden başını dik tutacak.

1. Nak. Haftanın ilk günü, Magdalalı Meryem ve öbür Meryem hazırladıkları kokuları yanlarına alıp mezara geldiler. Fakat Rab'bi bulamadılar, alleluya!

2. Nak. Gelin, bakın, Rab'bi mezardan almışlar, onu nereye koydular bilmiyoruz.

MEZMUR 114 a

İsrail Mısır'dan çıktığında, †

Yakup'un soyu yabancı dil konuşan *
Bir halktan ayrıldığında,
Yahuda Rab'bin kutsal yeri oldu, *
İsrail de O'nun krallığı.

Deniz olanı görüp geri çekildi, *
Şeria Irmağı tersine aktı.
Dağlar koç gibi, *
Tepeler kuzu gibi sıçradı.

Ey deniz, sana ne oldu da kaçtın? *
Ey Şeria, neden tersine aktın?
Ey dağlar, niçin koç gibi, *
Ey tepeler, niçin kuzu gibi sıçradınız?

Titre, ey yeryüzü, Kayayı havuza, †
Çakmaktaşını pınara çeviren Rab'bin önünde, *
Yakup'un Allahının huzurunda.

2. Nak. Gelin, bakın, Rab'bi mezardan almışlar, onu nereye koydular bilmiyoruz.

3. Nak. Rab diyor: Korkmayın, kardeşlerime bildirin, Celile'ye gitsinler. Beni orada görecekler.
Alleluya!

EZGİ Va. 19, 1-7

Alleluya!
Kurtuluş, yücelik ve güç
Allahımız'a özgüdür. *
O'nun yargıları doğru ve adildir.

Alleluya!
Ey Allahımız'ın bütün kulları! –
O'nu övün! *
Küçük büyük O'ndan korkan hepiniz.

Alleluya!
Çünkü Her Şeye Gücü Yeten *
Rab Allahımız egemenlik sürüyor.

Alleluya!
Sevinelim, coşalım, *
O'nu yüceltelim!

Alleluya!
Çünkü Kuzu'nun düğünü başlıyor, *
Gelini hazırlandı.

3. Nak. Rab diyor: Korkmayın, kardeşlerime bildirin, Celile'ye gitsinler. Beni orada görecekler. Alleluya!

KISA OKUMA

1. Pe. 2, 4-5

İnsanlarca reddedilmiş, ama Tanrı'ya göre seçkin ve değerli olan diri taş, Rab'be gelin. O sizi diri taşlar olarak ruhsal bir tapınağın yapımında kullansın. Böylelikle, İsa Mesih aracılığıyla Tanrı'nın beğenisini kazanan ruhsal kurbanlar sunmak üzere kutsal bir kâhinler topluluğu olursunuz.

Karşılıklı Hamdetme yerine aşağıdaki nakarat söylenir:

Nak. İşte Rab'bin yarattığı gün bugündür. Onda sevinelim ve coşalım, alleluya!

Magnificat

Mezarın önünde ağlıyordum: sonra Rabbi gördüm. Alleluya.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Tanrı'da sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *

İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin.

Karşılıklı Hamdetme yerine aşağıdaki nakarat söylenir:

Nak. İşte Rab'bin yarattığı gün bugündür. Alleluya! Onda sevinelim ve coşalım, alleluya!

Magnificat

Mezarın önünde ağlıyordum: sonra Rabbi gördüm. Alleluya.

YAKARMALAR

Kardeşliğin birliği içinde, dirilen ve ebediyen yaşayan Rabbi yüceltelim ve alkışlayalım,
imanla O'na diyelim:

Şanlı Kral, dualarımızı dinle.

Sana episkoposlar, rahipler ve diyakonlar için dua ediyoruz
- onların, Hristiyan halkında Müjde'ye hizmet için ortak bir sorumluluğu teşvik etmelerini sağla.

Teologlar ve kateşistler için sana dua ediyoruz,
- ruhta saflıkla gerçeğe hizmet etmelerini sağla.

Allah'ın halkının bütün üyeleri için sana dua ediyoruz,
- barış için savaşta imanla galip gelsinler ve krallığının ödülünü alsınlar.

Bizim suçlarımızı cezası ile haçta ezilen sen,
- esaret zincirlerini kır ve kötülükten kurtar. .

Kurtarıcıyı bekleyen dürüstlerin ruhlarını cehennemden çıkartan sen,
- tüm ölülerimizi cennetin sevincinde birleştir.

Göklerdeki Pederimiz,
Adın yüceltilsin,
Hükümdarlığın gelsin,
Göklerde olduğu gibi
Yeryüzünde de senin isteğin olsun.
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
Bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
Sen de bağışla suçlarımızı,
Bizi günah işlemekten kuru
Ve kötülükten kurtar.

DUA

Paskalya gizemleriyle bizi ölümden hayata geçiren Tanrı, her zaman içimizde kurtuluş eserini sürdür ve gerçekleştir: halkın mükemmel bir özgürlük bulsun ve şimdiden bu dünyada tadını aldığı cennetin mutluluğuna kavuşsun. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.